



متوسط تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

بارم: ۱.۵

(۱) إِفْلَأُ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:

- ۱- أَرِيدُ سَرَاوِيلَ أَفْضَلَ مِنْ هَذِهِ بَهْرَ از این .
- ۲- «قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ». بِكُو بِپروردگار از بدی آنچه خلق کرد.
- ۳- إِذْنَ فَقْدٌ حَرَمَ اللَّهُ تَعَالَى فِي هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ خَدَاوَنْدَ بَلَندَ مَرْتَبَهُ در این حرام کرد.

متوسط تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

بارم: ۲

(۲) تَرْجِيمُ الْكَلَمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:

- ۱- لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعُهَا.
- ۲- لَئِنَّ اللَّهَ الْمَطْرَ.
- ۳- سَبَسْتَغْفِرُونَ مِنْ رَبِّهِمْ.
- ۴- عَلَّمُوا النَّلَامِيدَ فِي الْمَدْرَسَةِ.
- ۵- أَحْسَنَى وَالدِّيْكَ.
- ۶- كَانَ يَقْتَرِبُ مِنَ الْمَسْجِدِ.
- ۷- لَا تَتَبَادِلْ قَمِيصَكَ.
- ۸- نَحْنُ نَتَعَلَّمُ الْعَرَبِيَّةَ.

متوسط تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

بارم: ۰.۵

(۳) تَرْجِيمُ الْكَلَمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:

- الف) هُوَ مُحاوَلَةٌ قَبِيَّةٌ لِفَضْيِ النَّاسِ.
- ب) الطَّلَابُ قَدْ يَلْتَقِفُونَ إِلَى الْوَرَاءِ.

متوسط تشریحی قلمچی ۱۳۹۷

بارم: ۲

(۴) تَرْجِيمُ هَذِهِ الْجُملَ:

- الف) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَبَيْوَا كَثِيرًا مِنَ الظُّنُونِ:
- ب) التَّجَسُّسُ هُوَ مُحاوَلَةٌ قَبِيَّةٌ لِكَشْفِ أَسْرَارِ النَّاسِ لِفَضْحِهِمْ:
- ج) لَا تُلْقِبْ صَدِيقَكَ بِالْقَابِ يَكْرُهُهَا:

(٥)

الف) ترجم الكلمات التي تحتها خط.

١- من ساء حلقة عذب نفسه.

٢- هي من أهم أسباب قطع التواصل.

ب) أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين و المضادتين:

«إثم ، توافع ، محاولة ، عجب ، سعي ، لحم»

..... = ١

..... ≠ ٢

ج) عين الكلمة لتناسب الكلمات الأخرى:

«محزن ٠ مطبعة ٠ مجرّب ٠ مكتبة ٠»

د) أكتب مفرد أو جمع الكلمتين:

١- سروال ←

٢- كبار ←

(٦)

كمل الفراغات في الترجمة الفارسية:

١- التجسس محاولة قبيحة لفضح الناس.

تجسس ، برای مردم است.

٢- قد يكون بين الناس من هو أحسن مثنا.

در بین مردم کسی است که از ما بهتر

٣- «فَكَرِهْتُمُوهُ وَ اتَّقُوا اللَّهَ».»

پس از آن و از خدا

(٧)

الف) ترجم الأفعال التي تحتها خط.

١- لا تنسخوا قوماً.

٢- الناس كانوا يحرمون نعمة الله.

٣- لا تجسسون بين الناس.

٤- ما إغتابت من صديقه.

ب) عين نوع الأفعال في العبارة:

قال على (ع) أكبر العيب أن تعيب ما فيك مثله.

٨

ترجم هذه الجمل:

بارم: ٣.٢٥

تشریحی قلمچی ١٣٩٦

متوسط

١) «بِاِيَّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنَبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظُّنُونِ».

٢) «لَا يَسْخُرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ».

٣) قَدْ يَكُونُ بَيْنَ النَّاسِ مَنْ هُوَ أَحْسَنُ مِنْهُ.

٤) عَلَيْنَا أَنْ نَبْتَعِدْ عَنِ الْعُجْبِ وَأَنْ لَا نَذْكُرْ عِيوبَ الْآخْرِينَ بِكَلَامٍ حَقِيقٍ.

٩

(الف) إنتخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:

بارم: ٢

تشریحی قلمچی ١٣٩٨

١) «لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا».

١- خداوند به هرگز به اندازه تواني اش تکلیف نمی دهد. ٥

٢- خداوند به کسی جز به اندازه توانش تکلیف نمی دهد. ٥

٢) لَيْسَ شَيْءٌ أَنْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْخَيْرِ.

١- در ترازوی اعمال، چیزی سنگین تراز اخلاق نیکو نیست. ٥

٢- اخلاق نیک در ترازوی اعمال چیز سنگینی نیست. ٥

(ب) كَمْلِ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:

١- إِنَّمَا بُعْثِثُ لِأَنْتُمْ مُكَارِمُ الْأَخْلَاقِ.

فقط تا صفات برتر اخلاقی را

٢- إِذْنَ فَقَدْ حَرَمَ اللَّهُ تَعَالَى فِي هَاتَيْنِ الْآيَتَيْنِ.

..... خداوند بلند مرتبه در این دو آیه

٣- أَغْلَمُ النَّاسِ مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِه.

..... مردم کسی است که دانش مردم را به دانش خود

١٠

ترجم هذه الجمل:

بارم: ٥

تشریحی قلمچی ١٣٩٨

متوسط

(الف) «أَيُّجُبُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا».

ب) مَنْ غَلَبَتْ شَهْوَتُهُ عَقْلَهُ فَهُوَ شُرٌّ مِّنَ الْبَهَائِمِ.

ج) «لَا يَسْخُرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ».

د) سُورَةُ الْحُجْرَاتِ الَّتِي جَاءَتْ فِيهَا هَاتَانِ الْآيَتَانِ سُمِّيَتْ بِسُورَةِ الْأَخْلَاقِ.

ه) شُرُّ النَّاسِ مَنْ لَا يَعْقِدُ الْأَمَانَةَ وَ لَا يَجْتَنِبُ الْخِيَانَةَ.

و) الْأَسْعَارُ غَالِيَةُ. أُرِيدُ أَرْخَصَ مِنْ هَذَا.

١١

رُتِبَ الْكَلْمَاتِ التَّالِيَةَ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جوابًا صَحِيحًا

بارم: ٢

تشريحي قلمجي ١٣٩٧

دشوار

«الرِّجَالِيُّ - هَذَا - كَمُّ - الْقَمِيصُ - سِعْرُ - أَلْفُ - تُوْمَانُ - وَ - خَمْسَةُ - تِسْعَوْنَ - ؟»

(١٢)

إنتخِب الترجمة الصحيحة:

الف) «مَنْ لَمْ يَتُّبْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ»

بارم: ١

١- هر کس توبه نکند پس آن ها همان ستمکاران هستند. ٥

٢- کسی که توبه نکرد قطعاً ستمگر است. ٥

ب) جاءَتْ فِيهَا هَاتَانِ الْآيَاتِ.

١- در آن دو آیه را آورده است. ٥

٢- در آن این دو آیه آمد. ٥

(١٣)

الف) ترجم هذه العبارة:

بارم: ١.٥

أَرِيدُ سَرَاوِيلُ أَفْصَلَ، ذَلِكَ مَتْجَرُ زَمِيلِي.

ب) زَتِّبِ الْكَلَمَاتِ وَ اِكْتُبْ سَوَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا:

«كَمْ / سَتُّون / الْقَمِيصِ / سَعْ / أَلْفَ / هَذَا / تَوْمَانِ.»

..... ؟

(١٤)

إنتخِب الترجمة الصحيحة للعبارات التالية.

بارم: ٢

الف) سُمِّيَتْ سُورَةُ الْحُجَرَاتِ بِسُورَةِ الْأَخْلَاقِ.

١) سوره حجرات را سوره اخلاق نامیده اند. ٢) سوره حجرات سوره اخلاق نامیده شد.

ب) أَفْضَلُ النَّاسِ أَفْغَعُهُمُ لِلنَّاسِ.

١) بهترین مردم، سودمندترین آنان برای مردم است. ٢) سودمندترین مردم، بهترین آنان برای مردم است.

ج) إِنِّي بُعْثُثُ لِأَنْقَمَ مَكَارَمِ الْأَخْلَاقِ.

١) من فرستاده شدم تا مکارم اخلاق را کامل کنم. ٢) من فرستاده شدم تا مکارم اخلاق کامل شود.

د) جَبَلُ دَمَاؤنَدُ أَعْلَى جَبَلٍ فِي إِنْدِرَانِ.

١) کوه دماوند بلندترین کوههای ایران است. ٢) کوه دماوند بلندترین کوه در ایران است.

(١٥)

ترجم هذه الجمل.

بارم: ٥

١- «لَا تَلِمِزُوا أَنفُسَكُمْ وَ لَا تَنَابِزُوا بِالْأَلْقَابِ.»

٢- فَعَلَيْكُمْ أَنْ تَبْتَعِدُوا عَنِ الْعُجُبِ وَ أَنْ لَا تَذَرُرُوا عَيُوبَ الْآخِرِينَ.

٣- بَعْضُ الْمُفَسِّرِينَ يُسَقِّونَ سُورَةَ الْحُجَرَاتِ بُسُورَةِ الْأَخْلَاقِ.

٤- «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِنَ الطَّنِّ.»

٥- إِذَا مَلَكَ الْأَرَادِلُ هَلَكَ الْأَفَاضِلُ.

(١٦)

إنتخبِ الترجمة الصَّحيحة:

بارم: ٥.٥

١- بعض النَّاسُ يَعْبِيُونَ الْآخِرِينَ وَ يُلْقِبُونَ بِالْقَابِ قَبِيْحَةً.

الف) بُرْخِي از مردم، عیب دیگران را بیان می کنند و به آن ها لقب زشت می دهند. □

ب) بعضی از مردم از دیگران عیب جویی می کنند و به آنان لقب های زشت می دهند. □

٢- سُمِّيَتْ سُورَةُ الْحُجَّرَاتِ بِسُورَةِ الْأَخْلَاقِ.

الف) سوره حجرات سوره اخلاق نامیده شده است. □

ب) سوره حجرات را سوره اخلاق نامیده اند. □

(١٧)

تَرْجِمَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:

بارم: ٥.٥

«هَىٰ مِنْ أَهْمَمِ أَسْبَابِ قَطْعِ التَّوَاصُلِ بَيْنَ النَّاسِ.»

(١٨)

ضَعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً. (كلمتان زائدتان)

بارم: ١.٥

١- إِسْتَهْزَاءٌ ٢- سُوءُ الظَّنِّ ٣- أَكْبَرٌ ٤- بِئْسٌ ٥- كَبَائِرٌ ٦- الْمَطْعُمُ ٧- الْمُهَتَدِينَ ٨- الْغَيْبَةُ.

الف) الاسم الفسوقة بعْدَ الأيمانِ.

ب) هُوَ انْهَامٌ شَخْصٌ لِشَخْصٍ بَدْوُن دَلِيلٍ.

ج) التَّحْسُسُ مِنْ الْذُنُوبِ فِي مَكْتَبِنَا.

د) مَكَانٌ هُوَ الَّذِي نَأْكُلُ الطَّعَامَ فِيهِ.

ه) الله أَعْلَمُ بِال..... .

و) العَيْبُ أَنْ طَعِيبٌ مَا فِيكَ مِثْلُهُ.

(١٩)

الْف) تَرْجِمَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.

بارم: ٢

«بِئْسَ الْأَسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْأَيْمَانِ.»

ب) أَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَتَيْنِ:

«غَسَى ، حَقَى ، عَجْبٌ ، زَبَما ، حَىٰ ، ظَاهِرٌ»

..... ≠ (٢) = (١)

ج) غَيْنِ الْكَلِمَةُ الْأَفْرِيْقِيَّةُ فِي الْمَجْمُوعَةِ:

أَفْضَلٌ ٥ أَقْلَى ٥ أَعْلَى ٥ أَحْمَرٌ ٥

د) أَكْتُبْ مَفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ:

1- لَحْم →

2- كَبَائِر →

٢٥

عَيْنِ الْكَلْمَةِ الْغَرْبِيَّةِ فِي الْمُعْنَى:

بارم: ٥.٥

- الذُّنُوب المُخْزَن الْمُكْتَب السُّوق
 أَكَل هَمْسَ قَال تَكَلَّم

٢٦

عَيْنِ الصَّحِيحِ وَالْحَطَأِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ:

بارم: ١.٥

- ١- السَّعْيُ لِمَعْرِفَةِ أَسْرَارِ الْآخَرِينَ امْرُ جَمِيلٌ.
- ٢- التَّوَابُ هُوَ الَّذِي يَقْبَلُ الذَّنْبَ مِنْ عِبَادِهِ.
- ٣- يَلْعَبُ فِي فَرِيقٍ كُرَةُ الْقَدْمَ أَحَدُ عَشَرَ لاعِبًا.
- ٤- يَكُونُ السَّاحِرُ خَيْرًا مِنَ الْمَسْخُورِ مِنْهُ غَالِبًا.
- ٥- آسِيَا أَكْبَرُ مِنْ أُورُوْبَا.
- ٦- جَبَلٌ دَمَاؤْنَدُ أَصْغَرُ مِنْ جَبَلٍ دِنَا.

٢٧

(الف) أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِي:

بارم: ٥.٥

أَئِ لَوْنِ سِرْوَالِكَ؟

ب) زَرَبِ الْكَلْمَاتِ وَاَكْتَبْ سَؤَالًا وَجَوابًا صَحِيحًا:

مَتَجْرُ / صَدِيقِي / جَنْبُ / صَدِيقَكَ / أَيْنَ / الْمَسْجَد / مَتَجْرُ / ؟ / .

٢٨

(الف) أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِي:

بارم: ٥.٥

أَئِ لَوْنِ قَمِيصَكَ؟

ب) زَرَبِ الْكَلْمَاتِ وَأَكْتَبْ حَوَارًا مَنَاسِبًا:

«سِرْوَالِي / سِرْوَالِكَ / كَم / سَعْ / خَمْسُون / تُومَان / أَفَ.

..... ?

٢٩

عَيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:

بارم: ١.٥

(الف) ذَكَرْ مَا لَا يَرَضِي بِهِ الْأَخْرَوْنَ فِي غَيَّابِهِمْ.

ب) ذَلِكَ فَنْجَرُ رَضِيلِي لَهُ مَلَابِسُ أَفْصَلُ.

٣٠

أَذْكُرِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:

بارم: ١

سَجَلَتْ مُؤَظَّفَةُ الْيُونَسْكُو مَسْجِدَ الْإِمَامِ وَقُبَّةَ قَابُوسِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.

(٣١)

متوسط تشریحی قلمجی ١٣٩٧

بارم: ٢

عَيْن اسْم الْمَكَانِ وَ تَرْجِمَهُ فِي هَاتِينِ الْجُمْلَتَيْنِ.

الف) لَزَمِيلٌ مَتَجَرِّبٌ فِي هَذَا الشَّارِعِ. (.....)- (.....)

ب) دَخَلَتُ الْمَوْقَفَ فِي الصَّبَاحِ. (.....)- (.....)

(٣٢)

ساده تشریحی قلمجی ١٣٩٤

بارم: ٥.٥

عَيْن الْكَلْمَة الَّتِي لَيْسَتْ اسْمَ التَّفْضِيلِ:

(الف) أَفَاضَلَ □ أَغْلَى □ عَلِيَا □ أَخْضَرَ □

ب) شُرُّ النَّاسِ □ حَمَراء □ أَجْلَى □ أَغْلَم □

(٣٣)

متوسط تشریحی قلمجی ١٣٩٧

بارم: ١.٧٥

عَيْن اسْم التَّفْضِيلِ وَ تَرْجِمَهُ فِي هَاتِينِ الْجُمْلَتَيْنِ.

الف) أَنَا أُحِبُّ هَذَا الطَّعَامَ أَقْلَى. (.....)- (.....)

ب) الصَّلَادَهُ هُنَّ أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ. (.....)- (.....)

(٣٤)

متوسط تشریحی قلمجی ١٣٩٦

بارم: ١

عَيْنِ الْمَطْلُوبِ مِنَكَ:

١- أَتَقَى النَّاسُ مِنْ قَالَ الْحَقَّ فِي مَا لَهُ وَ عَلَيْهِ. (اسم التفضيل)

٢- لَا تَقْلُ مَا لَا تَعْلَمُ، بَلْ لَا تَقْلُ كُلَّ مَا تَعْلَمُ. (المضارع المنفي - المفعول)

(٣٥)

متوسط تشریحی قلمجی ١٣٩٨

بارم: ١

عَيْنِ إِسْم التَّفْضِيلِ فِي الْجَمْلَهِ التَّالِيهِ ثُمَّ تَرْجِمِ الْجَمْلَهُ: (دو اسْم تَفْضِيل)

«خَيْرُ الْأَمْوَارِ أَوْ سَطْهَا»

الف) اسْم تَفْضِيل: ----- و -----

ب) تَرْجِمَهُ جَمْلَهُ: -----

(٣٦)

متوسط تشریحی قلمجی ١٣٩٨

بارم: ١.٥

الف) عَيْنِ اسْم التَّفْضِيلِ وَ تَرْجِمَهُ:

١- سُورَةُ الْبَقَرَهُ أَكْبَرُ سُورَةٍ فِي الْقُرْآنِ.

٢- هِيَ مِنْ أَهَمِّ أَسْبَابِ قَطْعِ التَّوَاصُلِ بَيْنَ النَّاسِ.

اسم تفضيل ترجمة

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(٣٧)

متوسط تشریحی قلمجی ١٣٩٨

عَيْنِ الْمَطْلُوبِ مِنَكَ:

الف) أَتَقَى النَّاسُ مِنْ قَالَ الْحَقَّ فِي مَا لَهُ وَ عَلَيْهِ. (اسم التفضيل)

ب) لَا تَقْلُ مَا لَا تَعْلَمُ، بَلْ لَا تَقْلُ كُلَّ مَا تَعْلَمُ. (المضارع المنفي - المفعول)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(٣٧)

متوسط تشریحی قلمچی ۱۳۹۸

الف) عَيْنِ اسْمُ الْفَاعِلِ أَوِ اسْمُ الْمَفْعُولِ أَوِ اسْمُ الْمُبَالَغَةِ أَوِ اسْمُ التَّفْضِيلِ أَوِ اسْمُ الْمَكَانِ: (دو مورد)
بارم: ١ «جاءَ أَحَدٌ مُهَاجمِي فَرِيقِ السَّعَادَةِ، أَبِي يَعْمَلْ فِي الْمَطْبَعَةِ.»

ب) عَيْنِ جَوَابِ الشَّرْطِ وَ عَيْنِ التَّرْجِمَةِ الصَّحِيحَةِ:

مَنْ فَكَرَ قَبْلَ الْكَلَامِ قَلَّ حَطُؤُهُ.

جواب الشّرط:
ترجمة: ١- هر کس پیش از سخن گفتن بیندشد، خطایش کم میشود.
٢- کسی که قبل از سخن اندیشید خطاهایش کم شد.

(٣٨)

متوسط تشریحی قلمچی ۱۳۹۷

عَيْنِ اسْمِ الْمَكَانِ وَ تَرْجِمَهُ فِي هَاتِيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ.
بارم: ١.٧٥

الف) لِرَمِيلِي مَتَجَرِّ كَبِيرٌ فِي هَذَا الشَّارِعِ. (.....)- (.....)- (.....)

ب) دَخَلَتُ الْمَوْقَفَ فِي الصَّبَاجِ. (.....)- (.....)- (.....)

(٣٩)

متوسط تشریحی قلمچی ۱۳۹۸

الف) عَيْنِ اسْمُ الْفَاعِلِ وَ اسْمُ الْمَفْعُولِ وَ اسْمُ الْمَكَانِ وَ اسْمُ التَّفْضِيلِ فِي الْعَبَارَاتِ:
بارم: ٢.٥ ١- الْعَمَالُ يَعْمَلُونَ فِي مَصَانِعِ الْبَلَادِ.

٢- أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ الَّذِينَ يَنْفَعُونَ الْمَخْلُوقَيْنَ فِي الْعَالَمِ.

ب) عَيْنِ نَوْعِ الْأَفْعَالِ:

«جَادُهُمْ بِالْتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ.»

(٤٠)

متوسط تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

عَيْنِ الْفَعْلِ الْمُنَاسِبِ لِلْفَرَاغِ:
بارم: ١ ١- رَجَاءً سِرُوا لِأَمْنِ هَذِهِ . (يُعْطِي - أَعْطَنِي)
٢- اللَّهُمَّ كَمَا حَسَنْتَ خَلْقِي ف..... خَلْقِي. (حَسَنْ - حَسَنْتُ)
٣- إِنَّمَا بُعِثْتُ لِ..... مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ. (أُتَمِّمَ - نُتَمِّمُ)
٤- أَنْفُسَكُمْ (لَا تَلْمِزُوا - لَا يَلْمِزُوا)

(٤١)

متوسط تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

عَيْنِ اسْمِ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْعَبَارَةِ، ثُمَّ تَرْجِمَهُ:
بارم: ٥.٥ يَعْمَلُ أَبِي فِي أَحَدِ مَصَانِعِ بَلَادِنَا.

اسم المكان (.....) ترجمته (.....)

عَيْنِ الْكَلْمَةِ الْمُنَاسِبَةِ:

بارم: ٢

١- فاطمة مِنْ زَيْنَبِ. (أَكْبَرُ - كُبْرِيٌّ - الْكُبْرِيٌّ)

٢- الجمُعُ مِنْ «أَعْظَمُ» (عَظَامٌ - عُظَمَاءُ - أَعْظَمُ)

٣- قَدْ اللَّهُ الْإِسْتَهْزَاءُ وَ سَوْءُ الظُّنُونِ. (حَرَّمَثُ - حَرَّمٌ - تُحَرَّمُ)

٤- المُونُثُ مِنْ «أَعْلَى» (عُلِيَاً - عَلَىٰ - عَلِيَّاً)

إِجْعَلْ فِي الْفَرَاغِ كَلْمَةً مُنَاسِبَةً:

بارم: ٥.٥

١- تَنْصُحُنَا الْآيَةُ وَ تَقُولُ. (الْأُولَىٰ - الْأَوَّلُ)

٢- مَرِيمٌ مِنْ فاطمة. (أَحْسَنُ - حُسْنَىٰ)

بارم: ٣

تَرْجِمِ الْجُمْلَ التَّالِيَةَ، ثُمَّ عَيْنِ اسْمَ الْفَاعِلِ، اسْمَ الْمَفْعُولِ، اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ.

(الف) خَيْرٌ إِخْوَانَكُمْ مَنْ يُصْلَىٰ فِي الْمَسَاجِدِ. (.....)

(ب) إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ. (.....)

(ج) «وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صَدِيقٍ فِي الْآخِرِينَ» (.....)

أُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ كَلْمَةً مُنَاسِبَةً:

بارم: ٥.٥

١- تَنْصُحُنَا الْآيَةُ وَ تَقُولُ: (أَوَّلُ - الْأُولَىٰ - الْأَوَّلُ)

٢- فاطمة مِنْ زَيْنَبِ. (أَكْبَرُ - كُبْرِيٌّ - الْكُبْرِيٌّ)

أُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ عدَدًا مُنَاسِبًا:

بارم: ٥.٥

(الف) تَسْعَوْنَ نَاقِصُ ثَمَانِيَّنِ يُسَاوِي.....

(ب) الْإِلَمَامُ دُفَنَ فِي مَشْهَدِ.

بارم: ٢

عَيْنِ اسْمَ الْمَكَانِ، اسْمَ الْفَاعِلِ أَوِ اسْمَ الْمَفْعُولِ، اسْمَ الْمُبَالَغَةِ، اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ تَرْجِمَتْهُمْ.

١- كَانَتْ مَكْتَبَةُ جُنْدِي سَابُورِ فِي خُوزَسْتَانَ أَكْبَرُ مَكْتَبَةٍ فِي الْعَالَمِ الْقَدِيمِ.

٢- يَا عَلَّامَ الْغُيُوبِ.

٣- يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ.

(الف) أيّ كَلِمَةٍ مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ تُنَاسِبُ التَّوْضِيحاَتِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)

بارم: ٢

«الْعِجَابُ - الْمَيْتُ - الْحَقْيُ - التَّوَابُ»

١- الَّذِي لَيْسَ حَيًّا. (.....)

٢- الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادَهُ. (.....)

ب) عَيْنُ الْمَحَلِّ الْأَعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطُّ:

«تَصَحَّنَا لِلْآيَةِ الْأُولَى، سَمَّى بَعْضُ الْمُفَسِّرِينَ سُورَةَ الْحِجَرَاتِ بِعَرَوَيْنَ لِلْقُرْآنِ».

(الف) أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ:

بارم: ١.٥

١- أَنَا أَدْرُسُ فِي الصَّفِّ (يَازِدُهُمْ بِالْعَرَبِيِّ)

٢- كَمْ عدَّا يَلْعَبُ فِي كُرَةِ الْقَدْمِ؟

ب) عَيْنُ الصَّحِيحِ وَالْخَطَا حَسْبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ:

٠ ٠

١) إِنَّ اللَّهَ يَهْمِي النَّاسَ عَنِ السُّخْرِيَّةِ الْأَخْرَيَنَ.

٠ ٠

٢) الْإِسْتِهْزَاءُ هُوَ اتَّهَامُ شَخْصٍ لِشَخْصٍ آخَرَ بِدُونِ ذَلِيلٍ مَنْطَقِيٌّ.

(الف) أَكْتُبِ الْعَمَلِيَّاتِ الْجِسَابِيَّةِ بِالْفَارَسِيَّةِ:

بارم: ٢

سَتُّهُ وَ سِبْعُونَ زَائِدُهُ أَحَدُ عَشَرَ يُسَاوِي سَبْعَةَ وَ ثَمَانِينَ.

(ب) تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ وَالْمَصَادِرِ التَّالِيَةِ:

المصدر	الأمرُ وَالنَّهْيُ	المضارعُ وَالْمُسْتَقْبِلُ	الماضي
إِحْسَانُ:	لَا تُحْسِنُنَا:	يُحْسِنُونَ:	قَدْ أَحْسَنَ: نِيَكَى كَرَدَه است.
إِنْكَسَارُ: شَكَسَتَهُ شَدَنُ	إِنْكَسِرُ:	سَأَنْكَسِرُ:	إِنْكَسَرُوا:

الف) أَحِبْ عَنِ السُّوَالِ التَّالِي:

كَمْ يَسْعُرُ قَمِيصِكَ؟

بارم: ٢

ب) رَتِّبِ الْكَلْمَاتِ وَ اَكْثُبِ سَوَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا:

«أَيُّ / عِنْدَنَا / لَوْنٍ / عِنْدَكُمْ / أَبِيضٌ.»

.....؟.....

ج) تَرْجِمْ هَذِهِ الْعِبَارَةَ:

رجاءً، أَعْطِنِي قَمِيصاً مِنْ هَذَا النَّوْعِ.

د) إِنْتَخِبِ الْكَلْمَةَ الْمُنَاسِبَةَ لِلْفَرَاغِ.

١- جاءَتْ فاطِمَةُ (كُبْرَى ، الْكَبِيرَى ، الْأَكْبَرُ)

٢- بعضُ الْمُفَسِّرِينَ سُورَةُ الْحُجَّرَاتِ بِسُورَةِ الْأَخْلَاقِ. (سَمَّى - سَمَّتْ - تُسَمِّى)

متوسط

تشريحى قلمچى ١٣٩٦

گزینه درست: null

سؤال ١

١- شلوارهایی، می خواهم

٢- پناه می برم، سپیده دم

٣- بنابراین، دو آیه

متوسط

تشريحى قلمچى ١٣٩٦

گزینه درست: null

سؤال ٢

٣- آمرزش خواهند خواست

٤- نازل کرد

٥- تکلیف نمی کند.

٦- نزدیک می شد

٧- نیکی کن

٨- آموزش دهید (بیاموزید)

٩- یاد می گیریم

١٠- عوض نکن

متوسط

تشريحى قلمچى ١٣٩٦

گزینه درست: null

سؤال ٣

الف) رسوا کردن

ب) روی برمی گردانند

متوسط

تشريحى قلمچى ١٣٩٧

گزینه درست: null

سؤال ٤

الف) ای کسانی که ایمان آورده‌اید، از بسیاری از گمان (ها) بپرهیزید.

ب) جاسوسی کردن تلاشی زشت برای آشکار کردن رازهای مردم برای رسوا ساختن آن‌هاست

ج) به دوستت لقب‌هایی را که دوستشان ندارد (نایسنده می‌دارد)، نده.

(الف) ۱- عذاب داد (عذاب می دهد)

۲- ارتباط

ب) ۱- مُحاوَلة = سُفْي

۲- تَواضِع ≠ غُبْجَب

ج) مُجَرَّب

د) ۱- سَراويل

۲- كَبِيرَة

۱- تلاش زشتی، رسوایی کردن

۲- گاهی، است.

۳- کراحت داشتید (ناپسند داشتید)، پروا کنید.

(الف) ۱- مسخره نکنید. ۲- حرام می کردند. ۳- جاسوسی نمی کنید. ۴- غیبت نکرد.

ب) قال: فعل ماضی تَعْيِّب: فعل مضارع

۱- ای کسانی که ایمان آورده اید از بسیاری از گمان ها بپرهیزید.

۲- نباید گروهی گروه دیگر (مردمانی، مردمانی دیگر) را مسخره کنند شاید آن ها بهتر از خودشان باشند.

۳- گاهی میان مردم کسی است که از ما بهتر می باشد.

۴- برماست (ما باید) که از خود پسندی دوری کنیم و عیب های دیگران را با سخنی پنهانی یاد نکنیم.

(الف)

۱- گزینه «۲»

۲- گزینه «۱»

(ب)

۱- فرستاده شدم ، کامل کنم

۲- بنابراین ، حرام کرده است

۳- داناترین ، بیفزاید

متوسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۸

گزینه درست: null

سوال ۱۰

الف) آیا کسی از شما دوست دارد (می دارد) که گوشت برادرش را که مرده است بخورد.

ب) هر کس شهوتش بر عقلش غلبه کند (کرد) پس او بدتر از چارپایان است.

ج) نباید مردمانی، مردمانی (دیگر) را مسخره کنند. شاید آن ها بهتر از خودشان باشند.

د) سوره حجراتی که این دو آیه در آن آمده است سوره اخلاق نامیده شد.

ه) بدترین مردم کسی است که پاییند به امانت نباشد و از خیانت دوری نکند.

و) قیمت ها گران است از این ارزانتر می خواهم.

دشوار

تشریحی قلمچی ۱۳۹۷

گزینه درست: null

سوال ۱۱

«کَمْ سِعْزَ هَذَا الْقَمِيصُ الرِّجَالِيُّ؟» «خَمْسَةٌ وَ تِسْعَوْنَ أَلْفَ تِوْمَانٌ»

دشوار

تشریحی قلمچی ۱۳۹۸

گزینه درست: null

سوال ۱۲

الف) ۱ ب ۲

متوسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۸

گزینه درست: null

سوال ۱۳

الف) شلوارهایی بهتر می خواهم. آن مغازه همکارم است.

ب) کم سعْزَ هَذَا الْقَمِيصُ؟ سَتُونَ أَلْفَ تِوْمَانٌ

متوسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۷

گزینه درست: null

سوال ۱۴

الف) ۲

ب) ۱

ج) ۱

د) ۲

متوسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۸

گزینه درست: null

سوال ۱۵

۱- از خودتان عیب نگیرید به یکدیگر لقب های زشت ندهید.

۲- پس شما باید از خودپسندی دور شوید و عیب های دیگران را بیان نکنید.

۳- برخی از مفسران سوره حجرات را سوره اخلاق می نامند.

۴- ای کسانی که ایمان آورده اید از بسیاری از گمان ها بپرهیزید.

۵- هرگاه فرومایگان به فرمائزهایی برسند (رسیدند) شایستگان هلاک می شوند (شدن)

متوسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

گزینه درست: null

سوال ۱۶

۱- ب

۲- الف

متوسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

گزینه درست: null

سوال ۱۷

مهم ترین

ارتباط

متوسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

گزینه درست: null

سوال ۱۸

(الف) پُنس

ب) سوء الطَّيْف

ج) كبارِ

د) المطعم

ه) التُّوعيَات

و) أكْبَر

ساده

تشریحی قلمچی ۱۳۹۸

گزینه درست: null

سوال ۱۹

(الف) بد است، آلوده شدن به گناه

ب) ۱- عَسَى = زَيْما ۲- حَقَّى = ظاهر

ج) أحمر

د) ۱- لُحُوم ۲- كَبِيرَة

ساده

تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

گزینه درست: null

سوال ۲۰

(ا) الْذُنُوب

ب) أَكَلَ

متوسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

گزینه درست: null

سوال ۲۱

۱- خطأ

۲- خطأ

۳- صحيح

۴- خطأ

۵- صحيح

۶- خطأ

متوسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

گزینه درست: null

سوال ۲۲

(الف) لون سروالی آسَوَدٌ / أَيَّضُّ
.....

ب) أئَنَ مَتْجَرٌ صديقك؟ مَتْجَرٌ صديقى جنب المسجد.

متواسط

تشريحي قلمجي ١٣٩٦

گزینه درست: null

سؤال ٢٣

الف) لون قیصی اشود / بنفسجی.....

ب) کم سعر سروالک؟ سروالی خمسون ألف تومان

متواسط

تشريحي قلمجي ١٣٩٨

گزینه درست: null

سؤال ٢٤

الف) الآخرون: فاعل في غيابِ: جار و مجرور

ب) ذلك: مبتدأ متجزء: خبر زميل: مضاف اليه أفضـلـ : صفت

متواسط

تشريحي قلمجي ١٣٩٦

گزینه درست: null

سؤال ٢٥

منظمةً: فاعل

مسجد: مفعول

قائمة: مجرور به حرف جر

العاميّ: صفت

متواسط

تشريحي قلمجي ١٣٩٨

گزینه درست: null

سؤال ٢٦

١- السـعـيـ: مبـتدـاـ لمـعـرـفـةـ: جـارـوـمـجـرـورـ أـسـرـارـ: مضـافـ اليـهـ

أمرـ: خـبرـ

قيـحـ:

صفـتـ

٢- بـعـضـ: فـاعـلـ بـعـضاـ: مـفـعـولـ لـحـمـ: مـفـعـولـ

متواسط

تشريحي قلمجي ١٣٩٧

گزینه درست: null

سؤال ٢٧

الف) مبـتدـاـ - مضـافـ اليـهـ

ب) فـاعـلـ - مـفـعـولـ

متواسط

تشريحي قلمجي ١٣٩٧

گزینه درست: null

سؤال ٢٨

الف) الـمـلاـعـبـ ، وـرـزـشـگـاهـ هـاـ

ب) حـيـرـ ، بهـترـينـ

٢) أحـبـ ، مـحـبـوبـتـرـينـ

متواسط

تشريحي قلمجي ١٣٩٧

گزینه درست: null

سؤال ٢٩

١- حـيـرـ: اسم تـفضـيلـ

٢- الطـلـابـ: اسم فـاعـلـ

متواسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۸

گزینه درست: null

سوال ۳۰

(الف) (ا) الجار وال مجرور: بالـتى

الخبر: أحسن

(۲) فاعل: الآية

الاسم التفضيل: الأولى

(ب)

۱- ياد می گیرد

۲- عوض خواهی کرد.

۳- نزدیک نمی شوند.

۴- به من ياد بده

متواسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۷

گزینه درست: null

سوال ۳۱

(الف) متجر - مغازه

ب) القوافض - ایستگاه

ساده

تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

گزینه درست: null

سوال ۳۲

(الف) أحضر - بخرا

متواسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۷

گزینه درست: null

سوال ۳۳

(الف) أقل - کمتر

ب) أفضل - بهترین

متواسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

گزینه درست: null

سوال ۳۴

اسم تفصیل: أتفّق

مضارع منفي: لا تَعْلَمُ

مفعول: «ما»، «كل»

متواسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۸

گزینه درست: null

سوال ۳۵

اسم تفضیل را در جمله زیر پیدا کرده سپس جمله را ترجمه کن:

(الف) حَيْرٌ - أوَسْطُ

ب) بهترین کارها، میانهترین آنها است.

متواسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۸

گزینه درست: null

سوال ۳۶

ترجمه

الف) اسم تفضیل

بزرگ ترین

أَكْبَرُ

مهم ترین

أَهَمُّ

الآخرين

ب) الأولى

متواسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۸

گزینه درست: null

سوال ۳۷

الف) مُهاجمٍ: اسم فاعل المقطبة: اسم مكان

ب) جواب شرط: قَلَ ترجمه: ۱

متواسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۷

گزینه درست: null

سوال ۳۸

الف) متجر - مغازه

ب) الموقف - ایستگاه

متواسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۸

گزینه درست: null

سوال ۳۹

(الف)

۱- الغفال: اسم فاعل ، مصانع: اسم مكان

۲- أحبٌ: اسم تفضیل ، المخلوقین: اسم مفعول

ب) جادل: فعل امر ضَلَّ: فعل مضارى

متواسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

گزینه درست: null

سوال ۴۰

۱- أَغْطِنِي

۲- حَسْنٌ

۳- أَنْتَمْ

۴- لَا تَلْمِزُوا

متواسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

گزینه درست: null

سوال ۴۱

اسم مكان (مصانع)

ترجمه (کارخانه ها)

متواسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۸

گزینه درست: null

سوال ۴۲

أَكْبَرُ ۲- أَعَاظِمُ ۳- حَرَّامٌ ۴- عُلِيَا

متواسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

گزینه درست: null

سوال ۴۳

۱- الْأَوَّلُ

۲- أَحْسَنُ

متوسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۷

گزینه درست: null

سوال ۴۴

الف) بهترین برادران شما، کسی است که در مساجد نماز می‌خواند.

«خیر: اسم تفضیل» / «المَساجِدُ: اسم مکان»

ب) قطعاً خداوند مستضعفان (ضعیف نگه داشته شدگان) در زمین را دوست دارد.

«المُسْتَضْعَفُونَ: اسم مفعول»

ج) و در میان آیندگان نام نیک (یاد نیک) برای من قرار بده

«الآخِرِينَ: اسم فاعل»

متوسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

گزینه درست: null

سوال ۴۵

۱- الأولی

۲- أكْبَرُ

متوسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

گزینه درست: null

سوال ۴۶

الف) عَشَرَ

ب) الثَّامِنُ

متوسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۶

گزینه درست: null

سوال ۴۷

۱- مکتبة: اسم مکان (کتابخانه ، أكْبَرُ: اسم تفضیل (بزرگترین)

۲- عَلَامٌ: اسم مبالغه (بسیار دانا)

۳- المُحسِنُونَ: اسم فاعل (نیکوکاران)

متوسط

تشریحی قلمچی ۱۳۹۸

گزینه درست: null

سوال ۴۸

الف) ۱- المَيْتُ ۲- التَّوَابُ

ب) الْأُولَى: صفت فاعل

المُفَسِّرُونَ: مضاف اليه سورة: مفعول

بِعْرُوسٍ: جارو مجرور القرآن: مضاف اليه

ساده

تشریحی قلمچی ۱۳۹۸

گزینه درست: null

سوال ۴۹

الف) ۱- الحادی عَشَرَ ۲- أَحَدَ عَشَرَ ب) ۱- صحيح ۲- خطأ

$$76 + 11 = 87$$

ب) یُحْسِنُونَ: نیکی می کنند

لا تُحْسِنَا: نیکی نکنید

إحسان: نیکی کردن

إنْجَسْرُوا: شکسته شدند

سَأَنْجَسِرُ: شکسته خواهم شد

إنْكَسْرُ: شکسته شو

الف) سعْ قمیصی خمسون ألف تومان (یا هر عدد دیگر)

ب) أى لونٍ عندكم؟ عندنا أبيض.

ج) لطفاً پیراهنی از این جنس به من بدہ.

د) ۱- الْكُبْرَى

۲- سَمَّى